

02/1981



✦ JUNGHANS QUARTZ



# JUNGHANS *Quattro-phon*

- Alle »Quattro-phon«-Modelle sind mit dem neuartigen, vollelektronischen JUNGHANS-Schlagwerk W771 ausgestattet – Exklusivität in Technik und Komfort.
- Quartzwerk mit vollelektronischer Klangerzeugung und Steuerung über Mikroprozessor.
- 4 verschiedene Schlagwerkmelodien wählbar: Bim-Bam, Westminster, Whittington, Ave-Maria
- 2 programmierte Signallautstärken, laut/leise
- Tag/Nacht-Schlagwerkautomatic, abschaltbar zwischen 20.15 und 8.00 Uhr.
- Kontaktlose Steuerung der 1/4 stündigen, addierenden Schlagfolge und der kumulierten Stundenschläge.
- Übersichtliches Bedienfeld.

- All »Quattro-phon« Models have the new JUNGHANS electronic strike-clock-movement W 771 – Technics and luxury are exclusive.
- Quartz movement with electronical sound generation (micro-processor controlled).
- 4 alternative chimes: Bim-Bam, Westminster, Whittington, Ave-Maria.
- Two programmed volumes of signal, loud-soft.
- Day and night regulation of chime and strike-clock movement. Can be switched off during the time from 20.15 to 8.00.
- Electronic control of quarter-time followed by the accumulated strikes every full hour.
- Easy to handel.

- Tous les modèles »Quattro-phon« ont le nouveau mouvement à quartz JUNGHANS électronique W 771. Technique et confort sont exclusifs.
- Mouvement à quartz avec commande et système de sonnerie entièrement électronique (micro-processus).
- 4 mélodies au choix: Bim-Bam, Westminster, Whittington, Ave-Maria.
- 2 puissances de sonnerie préreglées: haut/bas.
- Automatisation de sonnerie pour marche nocturne et journalière. Bouton d'interruption – une pression provoque la suppression du signal musical de 20h15 à 8h00.
- Commande automatique des heures, demi-heures et quart d'heure.
- Au maniement parfaitement simple.

- Todos los modelos »Quattro-phon« tienen el nuevo JUNGHANS máquina a cuarzo electrónico W 771. Exclusivo en su técnica.
- Máquina a cuarzo con producción completa de sonido electrónico (micro-processor).
- 4 melodias de selección: Bim-Bam, Westminster, Whittington, Ave-Maria.
- 2 reguladores de sonido, alto y bajo.
- Máquina de apagado automático – día y noche – entre las 20.15 y 8.00.
- Control automático de cada cuarto de hora y hora.
- De uso fácil.



390/4011



390/4012

### 390/4012 Quattro-phon

26,8 x 52,4 cm  
Gehäuse Nußbaum, patiniert, verglast.  
Zifferblatt Messing und weiß lackiert.  
Patinated walnut case, vitrified. Brass dial and white laquered.  
Boîtier noyer patiné, vitré. Cadran laiton et laqué blanc.  
Caja de nogal patinada, con cristal. Esfera de latón, pintura blanca. W 771.



390/4013

### 390/4013 Quattro-phon

23,4 x 55,6 cm  
Gehäuse Nußbaum, patiniert, verglast.  
Zifferblatt Messing, versilbert.  
Patinated walnut case, vitrified. Brass dial, silver plated.  
Boîtier noyer patiné, vitré. Cadran laiton, argenté.  
Caja de nogal patinada, con cristal. Esfera de latón plateada. W 771.



390/4014

### 390/4014 Quattro-phon

25,5 x 57,0 cm  
Gehäuse Nußbaum, patiniert, verglast.  
Zifferblatt Messing, versilbert.  
Patinated walnut case, vitrified. Brass dial, silver plated.  
Boîtier noyer patiné, vitré. Cadran laiton, argenté.  
Caja de nogal patinada, con cristal. Esfera de latón, plateada. W 771.

### 390/4011 Quattro-phon

30,0 x 170,0 cm  
Bildstöckchen-Uhr. Replik eines alten JUNGHANS-Originals.  
Handwerklich verarbeitetes Gehäuse in Nußbaum und Nußbaumwurzelholzmaserung, antik patiniert. Zifferblatt Messing, verglast.  
Aufgelegter Messing-Zahlenreif, diamantiert.  
Replica of an old JUNGHANS-Original. Walnut case with roof-wood, exquisite craftsmanship, antique patinated. Brass dial, vitrified. Brass surface mounted figure ring, diamond finished.  
Réplique d'un vieux original JUNGHANS. Boîtier noyer et bois de racine, pièce d'artisanat recherchée, patiné à l'antique. Cadran laiton, diamanté.  
Réplica de un original viejo JUNGHANS. Caja de nogal con madera de raíz, alta calidad de la labor del arte, con patina. Esfera de latón, con cristal. Luneta portacifras de latón superpuesta, diamantada. W 771.

# Quartz-Wanduhren

Quartz wall clocks  
Pendules murales à quartz  
Relojes de pared a cuarzo



368/6153



368/6154



368/6155

**368/6153 quartz**  
24,5 x 24,5 cm  
Gehäuse Messing, hochglanzpoliert. Zifferblatt Aluminium goldeloxiert mit Zierlinien.  
Brass case, highly polished. Aluminum dial, gold anodized with ornamental edgings.  
Boîtier laiton, poli brillé. Cadran aluminium, anodiné en or avec des baguettes décoratives.  
Caja de latón, pulido al brillo. Esfera de aluminio, anodización en oro con listones de adorno. W 757.

**368/6154 quartz**  
24,5 x 24,5 cm  
Gehäuse Messing, hochglanzpoliert. Zifferblatt Aluminium goldeloxiert mit Zierlinien.  
Brass case, highly polished. Aluminum dial, gold anodized with ornamental edgings.  
Boîtier laiton, poli brillé. Cadran aluminium, anodiné en or avec des baguettes décoratives.  
Caja de latón, pulido al brillo. Esfera de aluminio, anodización en oro con listones de adorno. W 757.

**368/6155 quartz**  
24,5 x 24,5 cm  
Gehäuse Messing, hochglanzpoliert. Zifferblatt Aluminium schwarz-eloxiert mit Zierlinien.  
Brass case, highly polished. Aluminum dial, black anodized with ornamental edgings.  
Boîtier laiton, poli brillé. Cadran aluminium, anodiné en noire avec des baguettes décoratives.  
Caja de latón, pulido al brillo. Esfera de aluminio, anodización en negro con listones de adorno. W 757.



# Quartz-Küchenuhren

Quartz kitchen clocks  
Pendules de cuisine à quartz  
Relojes de cocina a cuarzo





362/1179



362/1180



362/1181



362/1256



362/1257



362/1258



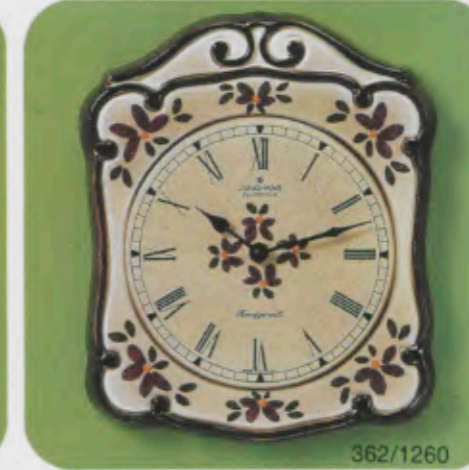
362/1212



362/1213



362/1259



362/1260



362/1253



362/1254



362/1255



362/1261



362/1262



362/1263

**362/1179 quartz**  
18,8 x 18,8 cm  
Keramik-Gehäuse.  
Ceramic case.  
Boîtier céramique.  
Caja de cerámica. W 756.

**362/1212 quartz**  
24,5 x 24,5 cm  
Kunst-Keramik-Gehäuse, Selenglasur.  
Ceramic case of art. Selenium glazed.  
Boîtier céramique d'art. Glaçure au sélénium.  
Caja de cerámica de arte. Esmalte al selenio.  
W 756.

**362/1253 quartz**  
22,0 x 22,0 cm  
Keramik-Gehäuse. Wandanliegend.  
Ceramic case. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica. Reloj en contacto directo a pared. W 757.

**362/1180 quartz**  
18,8 x 18,8 cm  
Keramik-Gehäuse.  
Ceramic case.  
Boîtier céramique.  
Caja de cerámica. W 756.

**362/1213 quartz**  
∅ 28,0 cm  
Kunst-Keramik-Gehäuse.  
Ceramic case of art.  
Boîtier céramique d'art.  
Caja cerámica de arte. W 756.

**362/1254 quartz**  
22,0 x 22,0 cm  
Keramik-Gehäuse. Wandanliegend.  
Ceramic case. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica. Reloj en contacto directo a pared. W 757.

**362/1181 quartz**  
18,8 x 18,8 cm  
Keramik-Gehäuse.  
Ceramic case.  
Boîtier céramique.  
Caja de cerámica. W 756.

**362/1255 quartz**  
22,0 x 22,0 cm  
Keramik-Gehäuse. Wandanliegend.  
Selenglasur.  
Ceramic case. Clock case tight to wall.  
Selenium glazed.  
Boîtier céramique. Appliqué au mur. Glaçure au sélénium.  
Caja de cerámica. Reloj en contacto directo a pared. Esmalte al selenio. W 757.

**362/1256 quartz**  
22,0 x 22,0 cm  
Keramik-Gehäuse. Wandanliegend.  
Ceramic case. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica. Reloj en contacto directo a pared. W 757.

**362/1259 quartz**  
21,5 x 26,0 cm  
Keramik-Gehäuse, handbemalt.  
Wandanliegend.  
Ceramic case, hand painted. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique, décoré main. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica, decorada a mano. Reloj en contacto directo. W 757.

**362/1261 quartz**  
23,0 x 26,0 cm  
Keramik-Gehäuse, handbemalt.  
Ceramic case, hand painted.  
Boîtier céramique, décoré main.  
Caja de cerámica, decorada a mano. W 756.

**362/1257 quartz**  
22,0 x 22,0 cm  
Keramik-Gehäuse. Wandanliegend.  
Ceramic case. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica. Reloj en contacto directo a pared. W 757.

**362/1260 quartz**  
21,5 x 26,0 cm  
Keramik-Gehäuse, handbemalt.  
Wandanliegend.  
Ceramic case, hand painted. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique, décoré main. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica, decorada a mano. Reloj en contacto directo. W 757.

**362/1262 quartz**  
23,0 x 26,0 cm  
Keramik-Gehäuse, handbemalt.  
Ceramic case, hand painted.  
Boîtier céramique, décoré main.  
Caja de cerámica, decorada a mano. W 756.

**362/1258 quartz**  
22,0 x 22,0 cm  
Keramik-Gehäuse. Wandanliegend.  
Ceramic case. Clock case tight to wall.  
Boîtier céramique. Appliqué au mur.  
Caja de cerámica. Reloj en contacto directo a pared. W 757.

**362/1263 quartz**  
23,0 x 26,0 cm  
Keramik-Gehäuse, handbemalt.  
Ceramic case, hand painted.  
Boîtier céramique, décoré main.  
Caja de cerámica, decorada a mano. W 756.



320/8028

# Mechanische Standuhren

Mechanical grandfather clocks  
Horloges à balancier mécaniques  
Relojes de antesala mecánicas

## 320/8028 Westminster

50,0 x 200,0 cm

Gehäuse Nußbaum, patiniert. Zifferblatt Messing, geätzt und glanzgebeizt, verglaste Türen. Aufgelegter Zahlenreif, versilbert und diamantiert. Westminster-Schlagwerk.

Patinated walnut case. Brass dial, corroded, polished. Vitrified doors.

Surface mounted figure ring silver-plated, diamond finished.

Westminster chiming mechanism.

Boîtier noyer patiné. Cadran laiton, corrodé, poli. Portes vitrées.

Lunette argenté, diamanté. Sonnerie de Westminster.

Caja de nogal con patina. Esfera de latón, decapada, polida.

Puertas vitrificadas. Luneta de portacifras plateada, diamantada.

Mecanismo de soneria Westminster.

 **JUNGHANS** JUNGHANS UHRENFABRIKEN  
Postfach 100/120, 7230 Schramberg  
Tel. (07422) 18-1, Telex 762811